

СВОБОДА СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

PIK XLVII. Ч. 13. Джерзі Сіті, Н. Дж., середа, 18-го січня 1939. No. 13. Jersey City, N. J., Wednesday, January 18, 1939. VOL. XLVII.

ТРИ ЦЕНТИ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ ПЯТЬ ЦЕНТИ В ГРАНИЦЕ ЗЛУЧЕНИХ АМЕРИКИ. Тел. „Свобода“ 4-9277. Тел. У. Н. Союзу 4-1018. 4-9297. THREE CENTS IN THE UNITED STATES OF AMERICA. FIVE CENTS ELSEWHERE.

ПРЕЗИДЕНТ ЗА ПОШИРЕННЯ СУСПІЛЬНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

ВАШІНГТОН. — Президент Рузвельт вислав до конгресу послання в справі суспільного забезпечення їжі у ньому домагається від конгресу поширення дотеперішніх постанов у цій справі.

Президент подає в своїм посланні, що теле-рішня система суспільного забезпечення обіймає вже 42 мільйони 500 тисяч осіб. Вона повинна бути поширена на дальших 6 мільйонів осіб, так, щоб об-няла й особи не такі старі, і дітей.

Рівночасно президент заявився за те, що на суспільне забезпечення треба складати відповідні фонди, а не приймати всякі невиконані, а без-основні пляни, що нібито дають за одним замахом зараду на всяке лихо.

КОНФЕРЕНЦІЯ В СПРАВІ ЗБРОЄННЯ

ВАШІНГТОН. — Президент Рузвельт відбув довгі конференції з начальниками департаментів морського, військового й скарбового в справі збіль-шення видатків на краєве зброєння. Президент до-магається негайного визначення на цю ціль 552 мільйонів доларів.

СЕНАТОРИ ЗА ОБМЕЖЕННЯ ДОПОМОГ

ВАШІНГТОН. — Серед сенату, котрий має не-задовго голосувати над визначенням нових фондів на допомогі роботи, зростає рух за зменшення федеральних видатків на допомогі роботи, бо, мовляв, цього вимагає праграма оощадности.

ГОЛОДОВИЙ СТРАЙК ПРОТИ ЗМЕНШЕННЯ ФОНДІВ ДЛЯ „ДОБЛЮ-ПІ-ЕІ“

НЬО ЙОРК. — Дві групи робітників, зайнятих у театральних проєкті, вийшли на страйк для протесту проти зарплат, що з федерального театрального проєкту мається відправити від роботи 1,500 робітників.

Шістьдесят страйкарів заявили, що вони зася-дуть при праці так довго, поки їм не привернуться праці.

СУДДА НЕ РІРИТЬ У „СПОКІЙНЕ ПІКЕТУВАННЯ“

ФІЛАДЕЛЬФІЯ (Па.). — Федеральний суддя Олівер Дікінсон видав тимчасову заборону пікетувати десять крамниць обуви підприємства „Трай-Плекс Шу Ко. Заборона спирається на тій основі, що закон дозволяє лише мирне пікетування, а на думку судді мирне пікетування неможливе. Заборо-на видана проти 114. відділу юні продавців у крам-ницях обуви, філії Конгресу Промислової Органі-зації.

СЕНАТСЬКИЙ КОМІТЕТ ПОТВЕРДИВ МЕРФІЯ І ФРАНКУРТЕРА

ВАШІНГТОН. — Судовий комітет сенату по-твердив іменування Френка Мерфія генеральним прокуратором та іменування Фелікса Франкфур-тера членом Найвищого Суду Злучених Держав, проти котрих то номінацій підносилися гострі спротиви.

РОЗКРИЛИ КРАДІЖ ЛЬОТЕРІЙНИХ БІЛЕТІВ

ГВАЙТ ПЛЕЙНС (Нью Йорк). — Місцевий о-кружний прокуратор Ферис каже, що він попав на слід шайки злодіїв, котрі викрадали справжні льо-терійні білети ірландських кінних перегонів, давали покупцям фальшиві посвідки, а самі збирали на основі справжніх посвідок вигри. Він каже, що за три роки своїх операцій шайка викрала в цей спосіб коло півтретя мільона доларів.

СПРАВЛЯЮТЬ РАДІО

НЬО ЙОРК. — Майор Едвін Армстронг, профе-сор електричної інженіїрі в Колумбійським універ-ситеті, зановідає, що з весною буде вже можна слу-хати радіових авдіцій без ніяких електричних пере-ривань („статика“).

Програми буде розсилати відловідна стація, ко-тра матиме такі сильні хвилі, що вони доборють най-сильнішу громовину. Стація буде називатися „До-блю-ту-екс-ем-ен“. Рівночасно впусається в тор-говлю відловідні радіові машини.

ПРИГОТУВАННЯ ДО СВІТОВОЇ ВИСТАВИ

ОЛБАНІ (Нью Йорк). — Комісія суспільної акції при стейтовій раді церков віднеслася до уряду нью-йорської Світової Вистави, щоб виставу в неділі за-кривати.

Ріжні організації вже протестують проти того домагання, бо, мовляв, для багатьох людей лише в неділю буде можливо оглянути виставу.

У фабриках Генеральної Електричної Компа-нії в Питефілді, Масачусетс, уже викінчено електрич-не приладдя до викликування громовини сили 10 мільйонів вольт. Блискавка з цієї машини буде така сильна, як грим, і потрапить перескочити простір 30 стій.

Ріжні робітничі юнії в місті Нью Йорку дома-гаються, щоб роботи на виставі давано ньюйорчанам.



КЛОПОТИ АМЕРИКАНСЬКОГО РІЛЬНИЦТВА.

У багатьох сільських околицях Америки ведеться тепер важка боротьба між власниками землі та людьми, що наймають цю землю під аренду, зобов'язуючися давати власникові як аренду частину плодів із землі. Інколи викинені з землі арен-дарі розкладаються табором і шукають допомоги від уряду й громадянства. На світ-линні такий табор муринів-арендарів в околиці Сайкстону, в стейті Мізурі; мурини кажуть, що власники землі не хочуть віддавати землі в аренду, бо воліють управ-ляти її наємними робітниками.

ЗАСУД ІНСТРУКТОРА „ПРОСВІТИ“

Городський суд у Самборі засудив інструктора „Просві-ти“ зь Львова, В. Пришляка, на два місяці арешту й 100 зл. гривини. Пришлякові закидали, що він у серпні 1937 р. підчас свята „Просвіти“ в Бикові поширював фальшиві вісті, що могли викликати публич-ний неспокій.

НЕ МОГЛА ЖИТИ ЗО СТАРЦЕМ

Чортківська поліція арешту-вала 43-літню Анну Малішев-ську, яка кількома ударами плідина в голову вбила свого мужа, 73-літнього Михайла. Малішевська призналася до вбивства, заявляючи, що не могла жити зо старцем.

СПОДІВАЮТЬСЯ, ЩО 30 МІЛІОНІВ ОСІБ ВІДВІДАЮТЬ ВИСТАВУ

Американський Інститут Пуб-личної Опінії заявляє на осно-ві розпитів серед людей, що коло 33 мільйони американців відвідають цьогорічну Світову Виставу в Нью Йорку.

ПАЛЯТЬ ШКОЛИ

У Мейшиголах під Вильном якісь злочинці — як повідом-ляє „Слово Народове“, підпа-лили вселюдну школу, вибу-дувану перед двома роками коштом 100,000 зл. Будинок згорів зовсім.

БАНДИТИ ПЕРЕБРАНІ ЗА ПОЛІЦАВ

На дім 81-літнього М. Дорф-мана в Рівному коло 4-тої по-полудні напали два ланки, з яких один був в однострою поліція, а другий представив-ся як поліційний розвідник. Оба заявили, що мають пере-вести ревізію. Дорфман і його 80-літня жінка якостій на ревізію згодилися. Та змивті побачили, що ревізуючі заби-рають гроші. Значили протес-тувати. Напасники привяза-ли старушків до ліжка, забра-ли гроші й утекли. Забрали 3,670 зл. у банкнотах та золо-тий дамський годинник з лан-цюжком вартості 500 зл.

ДВІ ЖЕРТВИ ВИБУХУ ГРАНАТИ

У Підвербях, повіт Горо-денка, 12-літній Іван Дудчак приніс до школи знайдений запальник артилерійної грана-ти з часів світової війни. У школі Дудчак приложив за-пальник до розігрітої печі. Наступив вибух, що відірвав хлопцеві пальці правої руки й спричинив ще інші uszkodжен-ня. — Також у Надвірній ро-бітник С. Гринишак, що ніс знайдений запальник гранати, поховнувся й упав. У наслі-док удару об землю запаль-ник експлуодував і урвав йому два пальці правої руки.

ВКРАЛИ ПРЯЖУ ДО КИЛИМІВ

На шкоду Мих. Хамули у Глинянах хтось украв пряжу до килимів, вартості 1,000 зл. Устійняли, що пряжу продав один мешканець Ляшок Коро-лівський жидівському купцеві у Львові. Пряжу відібрали й звернули пошкодованому.

ГАРНИЙ ЗВИЧАЙ

Бретонія має багато гарних звичаїв, одначе найгарніший із них ось який:

Коли в якомусь бретонсько-му селі помре-мати немовля-тка, всі мешканки села стають наче матерями тієї дитини. Священник, звичайно місцевий парох, визначає одну зпоміж жінок, якій завданням є лиш кормити дитину. Інші жінки помагають їй у праці та по-магають матеріально.

Серед бретонських жінок прийнялася віра, що того ро-ду поведінка приєднує їм Бо-же благословення. Тому дуже рідко трапляється така подія, щоб котрась із жінок відмов-лялася від таких прибраних материнських обов'язків.

ДИТИНА ВТОНУЛА В МИ-ДИНАХ

У мешканні Симхе Борера в Ярославлі залишена без опіки 2-літня дитина впала до ба-няка з милинами й утопилася. Ведуть слідство проти матери за брак догляду.

СТЕРЕЖУТЬ ВЕЛИКУ КНЯЖКУ

Велика княжна Марія, 50-літня російська аристократка, що дає у Сан Франциску від-чити, каже, що вона дістала поштою безіменні погрози. Поліція дала їй охорону.

ХОЧЕ ОБЕДНАННЯ ЦЕРКОВ

О. Джозеф Фленері, заступ-ник пароха катедри св. Патри-ка в Нью Йорку, заявив у про-повіді, виголошеній у неділю, за обєднання всіх християн-ських церков для світового миру. Він говорив, що „роз-биття християнства“ спричини-ло „запад нашої християн-ської цивілізації“.

ВІДКОПАЮТЬ ЦИРК І ВІЛЛО ЦАРЯ МАКСЕНТІЯ

Окрема комісія, що займа-ється розкопками в Римі, заря-дилася відкопати цирк і вілло імператора Максентія на „вія Аппія Антіка“, найбіймш ма-льовничий старинний дорозі, що веде від столиці.

НА 197 НАГОРОД НОБЛЯ ЛЕДВИ 7 ЗДОБУЛИ ЖІНКИ

На 197 лавреатів нагород Нобля є ледви 7 жінок. Вибір П. Бак підніс саме цифру лав-реаток до 7. Досі були 3 лав-реатки в літературному й нау-ковому відділі. У ділянці літе-ратури крім теперішньої лав-реатки П. Бак нагороди одер-жали: Сельма Лягерлер, Гра-ція Деледда й Зігрід Ундсет.

ПЕРЕХІД НА РИМО-КАТО-ЛИЦТВО

Польська преса повідомляє, що в Радомщині, лучького повіту, перейшло 200 родин „загородової шляхти“ на до-но Косцьола католицького.

ЗА ПРОСТУПКИ З ОХОТИ ЗИСКУ

В окружнім суді в Перемиш-лі відбулася розправа проти бувшого секретаря городсько-го суду в Краківці коло Яво-рова, С. Майхровича, обви-нуваного за низку проступ-ків, довершених з охоти зи-ску. Майхровича засудили на 2 роки в'язниці без припинен-ня кари.

УКРАЇНСЬКА ДЕЛЕГАЦІЯ ІДЕ ДО БЕРЛІНУ

ПРАГА. — Американський кореспондент Гіді пише з Праги в „Нью Йорк Таймсі“ з 17 січня ц. р., що українська делегація з Карпатської України під проводом Ключурака і Долина вибралася до Бер-ліну, щоб там засягнути точних інформацій відно-сно дальшої акції в цілі створення великої україн-ської держави. Прем'єр Волошин також мав іхати, говорить Гіді, але з огляду на те, що занедужав, за-лишився в Празі. Користаючи з його побуту, Гіді мав побачення з Волошином і розпитував його про ріжні справи. Волошин радо йому відповідав. Про віденське рішення о. Волошин сказав, що хоч воно для українців дуже тверде, то проте українці і ма-дари муситимуть на нього погодитись. Говорив тако-ж про охоту чужих держав, головнв Німеччини й Бельгії, вложити в Карпатську Україну свої капі-тали, а також зазначував, що американські українці готові вложити там \$10,000,000. О. Волошин рішуче заявив, що в Карпатській Україні нема антисемітиз-му, що жида, яких є 12%, будуть трактовані нарів-ні з усіми іншими громадянами. Повторив також зазив до американських українців, щоб вони една-лись. Але про дальші політичні аспірації Карпат-ської України о. Волошин говорив виминаюче, ка-жучи, що кампанія за створення Великої України вмішалаб Карпатську Україну в прикрі міжнародні наслідки. Проте о. Волошин підкреслив, що „Кар-патська Україна це малий край, але з великими аспі-раціями“.

ВИПУСТИЛИ БРОДІЯ

ПРАГА. — Власті випустили з тюрми першого прем'єра Карпатської України, москальо-мадароно-філа Бродія, якому закидувано державну зраду. Цей учинок пояснюють тим, що між Чехословач-чиною і Мадярщиною приходить до паладнання від-носин.

РОЗМОВИ МАДЯРІВ З НІМЦЯМИ

БЕРЛІН. — Берлін відвідав мадарський міністер закордонних справ, граф Чакі, і мав розмову з най-вищими німецькими достойниками. Мадярщина згодилася приступити до протикомуністичного блоку, до якого вже належить Німеччина, Італія і Японія. Німецький міністер Рібентроп сказав, що тепер між Мадярщиною і Німеччиною є такі близь-кі звязки, що справа границь Карпатської України і Мадярщини легко дасться розв'язати.

РУМУНИ РАДЯТЬ НАД СПРАВОЮ УКРАЇНИ

БУКАРЕШТ. — Румунський уряд закликав сво-го амбасадора з Варшави, щоб довідатися від нього про поїздки польського міністра Бека до Німеччини. На тайних нарадах, у яких брав участь король Кар-ло, румунські кола нараджувалися над справою У-країни.

ЦЕРКОВНІ ДОСТОЙНИКИ ВІДВІДАЛИ О. ВОЛОШИНА

ХУСТ. — Прем'єра о. Волошина відвідав серб-ський митрополит Йосиф у супроводі православного єпископа Карпатської України, д-ра Раїча, та архимандрита Кабальова. Митрополит Йосиф пе-редав привіт від патріарха православної сербської церкви, Гавриїла, та ствердив, що православні в Кар-патській Україні тішаться повною волею. Митро-полит заявив, що уряд Карпатської України може числити на піддержку православних.

ПОЛЬСЬКИЙ ПРЕМ'ЄР ВІДПОВІДАЄ ЖИДАМ І УКРАЇНЦЯМ

ВАРШАВА. — Підчас соймової дебати відпо-відав жидам і українцям польський прем'єр Склад-ковскі. Він виправдував уряд, що той недопускає до середини Польщі викинутих з Німеччини жидів, які з уродження є польськими громадянами, а також звертав увагу українцям, щоб вони добре поводи-лися, бо історія призначила полякам і українцям раз на все жити у границях польської держави.

ХОВАЮТЬ ГОЛОВУ В ПІСОК

ВАРШАВА. — Орговоруючи зізнання амери-канських амбасадорів, Булита і Кенедія, про невід-хильну війну в Європі, польська преса говорить, що вейни таки не буде, бо всі європейські краї не хо-чуть війни. А поголоски про війну розширюють в Америці тому, щоб перепачкувати в конгресі гроші на зброєння.

В ПОЛЬЩІ НЕЗАДОВОЛЕНІ З МАДЯРЩИНИ

ВАРШАВА. — В Польщі приступлення Мадяр-щини до протикомуністичного блоку викликало погане вражіння. Бо тим Мадярщина зрезигнувала з дальших спроб відзискати з поляками спільну границю.

ПЕРЕМОГИ НАЦІОНАЛІСТИЧНИХ ВІЙСЬК

ГЕНДАЄ. — Війська ген. Франка осягають вели-кі перемоги. Вони в околицях Катаьонії захопили великі обшари і посуваються далі вперед. Барсе-льона загрожена.

"СВОБОДА" (LIBERTY)
FOUNDED 1893Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays
by the Ukrainian Press and Book Company, Inc.
at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J.
on March 30, 1911 under the Act of March 3, 1879.Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103
of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

За оголошення редакція не відповідає.

В Канаді належить посылати гроші лише на т. зв. Foreign Money Order.

Адреса: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY, N. J.

БОРотьба за допомогу

Одним з перших питань, які приходиться рішити новій сесії конгресу, є питання допомоги безробітним.

Як відомо, за цю справу здавна велася боротьба між президентом Рузвелтом і конгресом. Звичайно президент був за визначення на цю ціль більшої суми, а конгрес за її обниження або за строге означення її видавання.

Назгал можна сказати, що президент досі все виграв. Однак ще перед зібранням цієї сесії конгресу давалися чути голоси невдоволення й спротиву проти президентських домагань.

Передовсім останні вибори загально пояснили як вияв невдоволення виборців з „нового розділу“. Мовляв, виборці хотіли бачити всіх представників у конгресі більше незалежними від волі президента.

Крім цього допомогу часто критикують. Мовляв, вона коштує забагато. Мовляв, дають допомогу політичним приятелям, а відмовляють політичним противникам. І, мовляв, допомогли робітникам не працюють справно.

Такі закиди підносили проти уряду не лише республіканці, але й демократи, ворожі до президента Рузвелта.

Справа прийшла в конгресі до вирішення скоріше, ніж сподівалися, бо вже третього дня по відкритті конгресу, коли президент Рузвелт, станувши перед можливістю вичерпання визначених попереднього року фондів на суму 1 біліона 450 мільйонів доларів, зажадав ухвалення на допомогу додаткової суми. Він зажадав 875 мільйонів доларів з тим, що її мали видати до кінця біжучого фінансового року, що кінчиться 30. червня.

Перед спеціальним субкомітетом палати послів відбулося в цій справі переслухання, на котрому представники робітничих уній, допомогових організацій і міських урядів, зорганізованих в Американську Конференцію Міських Посадників, однозгідно заявили проти зменшення видатків на цілі допомоги безробітним.

Та прихильники такого зменшення поведи гостру кампанію за зменшення. Вони розголосили, що від створення Адміністрації Поступу Праць („Добло-Пі-Ей“) на неї видано 6 біліонів 248 мільйонів доларів. Стали остерігати адміністрацію проти дальших високих видатків на допомогові роботи. Показували на поправу бізнесу та доказували, що вона може дати приміщення багатьом робітникам, якби їх забрати з допомоги.

Такою кампанією довели до цього, що палата послів 226 голосами проти 137 ухвалила зменшити видатки на допомогові роботи з домагань Рузвелтом 875 мільйонів на 725 мільйонів доларів.

Звісно, справа ще не вирішена, бо на це треба ще ухвали сенату, однак, як можна судити з багатьох голосів з сенату, цей може загальну суму, за допомогою ще далі обнизити.

Здержати від цього може лише рішуча постава громадянства, себто як виборці напишуть до своїх сенаторів і зажадають від них піддержання допомоги безробітним.

ЛІБЕРАЛІЗМ І НАРОДНЕ ГОСПОДАРСТВО

Лібералами вперше назвала себе буржуазна поступова партія в Іспанії в добу Великої французької революції. Назва походить від латинського слова „лібер“ (вільний). За іспанським прикладом лібералами почали навішувати в країнах Європи тих, що стояли за політичну свободу проти самовлади монархів та за свободу преси, науки і віри. Ліберальні партії признавалися до класичної французької революції з р. 1789 — „свобода, рівність, братерство і власність“. Свободи ліберали в першу чергу хотіли для себе, а коли до свободи й рівності прав простягали руки також нижчі-верстви суспільства, то ліберали проти таких вимог рішучо виступали, незвідка в спілці з шляхтою та всім „старим режимом“. Клич „свобода“ ліберали на початку 13-го віку толкували так, що не дозволяли, наприклад, робітникам закладати свої професійні товариства (юнії), бо, мовляв, цими юніями „обмежується свобода“ робітників. Також страйки строго були карані у Франції за часів Великої революції і в Англії аж до 40 років 19. віку. У Франції буржуазія, що прийшла до влади за революції, скасувала спілки ремісників — цехи, бо цехи контролювали продукцію своїх членів, отже — „обмежували свободу“ громадян. Гасло лібералів у народним господарстві було: „Дайте працювати (виробляти), дайте йти вперед“. Цей свободі виробництва ліберальна буржуазія з своїм індустріальним капіталізмом жертвувала життя і здоров'я мільйонів робочого люду. Що буржуазні ліберали розуміли під свободою в господарстві право на необмежений вистиск робітників, показує, приміром, те, що „вільнолюбні“ капіталісти в різних країнах протестували проти заборони праці малолітніх, бо й дитина, мовляв, має рівне право з дорослими заробляти собі на хліб власною працею.

Проти політичного лібералізму, що проповідував право народу боротися за владу в державі, та проти лібералізму в культурі, що обстоював волю віри і рівноправність релігій, виступила від початку, крім монархістів, також католицька церква. Замість свободи думання в політиці й культурі церква ставила непохитний авторитет, якого треба безумовно слухати і йому коритися. Щодо господарського лібералізму, то церкви різних напрямів не мішалися до цієї справи й обмежувалися тим, що кликали християн жертвувати на допомогу вбогим.

Соціалізм, що зродився в нових формах на початку 19-го віку у Франції та в Англії, виступив, як рішучий противник господарського лібералізму. Замість необмеженої вільності господарювання і вистиску капіталістами робітників соціалісти (Сен-Сімон, Фур'є, Овен) ставили плянове господарство, в якому брали участь робітники, як рівноправні члени суспільного виробництва. Тут уперше сказано, що народне господарство має служити інтересам цілого суспільства, а не суспільству приватним інтересам капіталістів. Слід зазначити, що соціалісти початку 19. віку були в переважній більшості щирі християни; вони в Євангелії знаходили відповідь на свої шукання кращого суспільного устрою. Можна тут назвати знаменитого соціалістичного провідника, французького католицького священника Ляме-не, або ж німецького соціаліста Вайтлінга, що написав „Євангелію бідного християнина“.

Аж за папи Льва XIII. католицька церква недвозначно висудила капіталістичний вистиск, а папа Пій XI. не так давно виступив з проектом суспільних реформ в енцикліці „Сорокового року“ (Quagesimo anno). Проти господарського лібералізму в деяких державах поведи акцію навіть ті сили, що зовсім далеко стояли від робітничої класи та її інтересів. В Англії з проектом законів на охорону праці робітників перед капіталістичним вистиском виступали незвідка консерватисти. Те саме бачимо в Німеччині: канцлер Бісмарк, бажачи налякати опозиційну ліберальну буржуазію та в надії вибити ґрунт зпід ніг соціал-демократичної партії, завів у Німеччині законів соціального забезпечення (забезпечення від хвороби, на старість і ін.). Дивне вражіння робить не так давно опубліковане листування між Бісмарком та провідником німецьких соціалістів Ляссалем з 1862 р.:

Даремно просили трохи води. Хоч поїзд зупинявся на різних стаціях і стояв цілими годинами, не смів ніхто вийти з вагона. Хто відважився рухити голову, того зараз вимусили воювати тяжко збили. Багато полонених впало в гарячку, деякі стали шалити, так, що товариші мусіли їх здержувати, щоб не виробили чогось і щоб їх не повбивали жорстокі воюючі.

Цілий день тревала така пекельна їзда. Вкінці пізно вночі приїхали до Германштаду. Передміськими вулицями волікс похід нещасників до будинку румунської військової команди. Там полонені устали в колонами й мусіли стояти на позір від вчасного ранку до 2. години пополудні, нічого не ївши і не пивши. Щойно після другої години перевели їх на подвіря краєвої в'язниці, окруженої з усіх боків високими мурами. При вході до того подвіря розставили румуни шість скорострілів, які на очах полонених задували стяжками набоїв. Поведінка старшин і скорострільних воюючих була така грізна, що гуцули думали, що прийшла вже їх остання година та що їх усіх вистрілять порці. Розпач охопила всіх, падали один одному на шию, плакали, просили один одного прощення, коли хто вдова когось чимнебудь образив або заподіяв якусь кривду, просили повідомити вдова рідних, колиб комусь удалося таки втекти з полону. Та були тут і такі, які ще й тепер не трапили духа та пошепки піддержували товаришів, щоб усі разом із голими руками кинулися на мучителів і так щоб або вирятувалися або згинули.

Коли румуни побачили таке несподіване схвилювання, кинулися між полонених, розлучували гуцулів одного від одного, били прикладами крісів і пистюками, копали, грозили, що будуть стріляти. Колиж усе те не помагало, поділили полонених на ґуртки і замкнули у в'язничних келіях. У келіях, призначених для 20 людей, дали їх по 60 і 80. Хоч на дворі був тріскучий мороз, у печках узагалі не палили, в'язні мусіли спати на голій каміній дошці. Щойно на другий день дали їм їсти, зупу із зіпсованої зеленниці, що погано заносила, і кілька надгнилих бараболю, полтих очтом. До того доставали на цілий день маленьку скибку хліба з кукурудзяної сухої муки.

З голоду продали полонені останні одежі та різні дрібниці, які ще їм удалося збе-

обидва вони готові були подати один одному руку проти ліберальної буржуазії.

У 20 столітті першій „клясичний“ лібералізм задержався лише в країнах англо-саксонських та у Франції. Але й тут абсолютний вільності капіталістичного господарства вже кладуть межі соціальною політикою урядів. Світ робиться соціальніший: держава не вміщується у відносини між підприємцями та робітниками. В Росії під більшовицькою диктатурою сама держава стала на місце капіталістичної класи і то з великою невідгодою для робітництва й селянства, бо трудящі маси не можуть там вести організовану боротьбу проти вистиску. Трохи подібні змагання ми бачимо в таких державах, як Італія та Німеччина. Тут також скасовано як лібералізм політичний (свободу і рівноправність громадян), так і лібералізм господарський. В Італії Інститут індустріальної пезубови (IRI) командує цілою промисловістю країни. В Німеччині контролю держави над промисловістю йде так далеко, що коли, наприклад, котрийнебудь власник фабрики хотів би йти в свійому підприємстві поза пляном, призначеним йому міністер-

ству господарства, то його власність може бути взята державою, або для управи признається державний комісар. Дві системи, що поведи боротьбу проти господарського лібералізму — більшовизм та фашизм або націонал-соціалізм знищили в себе також лібералізм політичний — вільність людини в слові, у виборі послів до парламенту, в праві на організацію і т. д. Натомість диктаторські режими обіцяють своїм громадянам господарський добробут під гаслами „шасливе і веселе життя“ (Сталін) або „через силу до радості“ (Гітлер). Для теперішнього людства шодо нашої планети це найголовніше питання: як забезпечити господарський добробут, не втративши вільності й гідності людини. Диктатори певняють, що іншого шляху до добробуту нема, крім того, що вони показують. Була б смутна перспектива, колиб уявити собі, що людський розум не додумався до чогось ліпшого. Ми такі прихильники до думки великого німецького філософа Гегеля, який казав, що людство йде вперед, хоч і не простою дорогою, однак все до вищої свідомості своєї свободи.

Д. М.

обидва вони готові були подати один одному руку проти ліберальної буржуазії.

Д. М.

„Українська проблема і Підкарпатська Русь“

(Подав кореспондент часопису „Новий Час“).

Вільно, в грудні 1938 р.

На таку тему виголосив польський публіцист з молодоконсервативної групи „Політика“, Адольф Бохенський, у Вільні 15. 12. ц. р. дискусійний відчит з ініціативи клубу „Зєднане“. Прелегент об'аргументував і піддав під дискусію такі три тези:

1) Створення української державності над Дніпром є згідне з польською державною рацією і Польща повинна в цю справу ангажуватись чинно.

2) Мирна розв'язка польсько-української проблеми в Польщі є кенечністю. Вона мусить бути досягнена хочби і ціною уступок для українців. В цій розв'язці має йти про це, щоб Польща витрутила з рук Німеччини ініціативу в розв'язці української справи й переклала її сама.

3) Польща мусить зайняти прихильне становище до Підкарпатської Русі й наладнати

кому режимі вийти за своєї слабости, а міжнародна констеляція диктує радше творення України над Дніпром. Польща до цих перемін повинна ставитись прихильно і під цим кутом повинна підходити до розв'язки української проблеми в себе й сформувати своє становище до Підкарпатської Русі.

Проф. д-р Вельгорський: В інтересі Польщі є і сильна Росія і сильна Україна. Але Україна мусить бути дійсно самостійна, мусить бути повновартим і незалежним підметом у праві народів. Колиб Україна мала бути підлегла Німеччині, чи стати її колонією, то Польща мусілаб такій Україні протиставитись. Щоб забезпечити майбутній Україні оцю фактичну незалежність, Польща повинна змагатись до спільного польсько-мадярського кордону, бо в цей спосіб могла би перешкодити Німеччині в її підпорядковуванні України. Українську проблему в Польщі треба розв'язати під кутом дальшоплянкової політики, а не під кутом доразових емоцій.

Проф. д-р С. Вислоух: Треба виділити з дискусії міжнародно проблематику Польщі, чи України, бо ці справи є для загально неясні й затемнювані. Радше треба призначитись над полагодженням української проблеми в Польщі. Цю проблему треба полагати негайно числячись з тим, що українці є поважним фактором у житті Польщі. Недавній поділ на тому терені, які однак не всім добре відомі, вказують, що до української проблеми доконче треба підходити поважно й позитивно. Не всі однак здають собі справу з поважні ситуації.

Не забракло й голосів за негативне наставлення Польщі приязні взаємності з нею. Із цікавіших голосів у дискусії були такі: проф. д-р С. Свяєвич: В концесії Дмовського ніде не сказано, що Польща має скріплювати велику Росію, тільки, що в даній політичній констеляції Польща має опертись на сильну Росію. Сьогодні Росія є слаба і не має виглядів, щоб могла в таку української проблеми та закляти до детермінаційної політики супроти українців у Польщі. Підкреслювалось, що советсько-польська співпраця

зможє відсунути від Польщі українську небезпеку й дати відпир німецькій небезпеці. Були репрезентовані як польський так і великомосковський імперіалізм, була й відомо балаканина старого Студницького. Найсильнішою виявлялась сугестія проф. д-ра Р. Вельгорського.

зможє відсунути від Польщі українську небезпеку й дати відпир німецькій небезпеці. Були репрезентовані як польський так і великомосковський імперіалізм, була й відомо балаканина старого Студницького. Найсильнішою виявлялась сугестія проф. д-ра Р. Вельгорського.

З Карпатської України

(З Бюлетену Пресової Служби).

Українські гаразди в Мадярщині.

Віденським розсудом присуджено Мадярщині в околиці Ужгороду також кілька чисто українських громад, національно аповні свідомих. Ці свідомі українці тепер заповнюють ужгородські в'язниці, де над ними знущаються тільки через те, що вони українці. Жертвою мадярської сваволі став перед кількома днями бувший секретар українського товариства „Прогресс“ в Радванці, робітник Степан Клева, що його мадярські воюки застрілили. Покійний залишив троє дрібних діточок.

Карпатська Україна пригтовляється до чужинського року.

Велике зацікавлення з боку заграниці дає сповіщення, що число чужинців, які як туристи навідується Карпатську Україну, значно збільшилось. Тому компетентні чинники проробили всі відповідні кроки, готові ще перед початком літнього туристичного сезону. Щоби подбати про достаточне число готельового та ресторанного нарибку, буде влаштований з початком січня 1939 р. в Празі тримісячний курс. До курсу, що владжується при співпраці з чехо-словацьким союзом готельєрів та рестораників, вишлеться 50 молодих українців з Карпатської України. Крім теорії будуть учні вправлятись в першорядних пражських готелях та гостиницях, а по скінченні курсу відійдуть дальші два місяці на практику до чеських купелевих місцевостей. Таким чином уже з початком сезону Карпатська Україна буде мати визначну готельову обслугу.

Справа українсько-словацької границі невирішена.

В пресі поширені вісті, що в Пряшеві відбулися спільні наради заступників карпато-українського та словацького уряду в справі карпато-українсько-словацьких границь та що ті наші території залишатимуться у рамках Словащини, за застереженням культурної автономії.

Ті вісті не відповідають дійсності. Уряд Карпатської України не вислав ніяких відпоручників до Пряшева, бо навіть не був повідомлений про якісь переговори, й через те не міг прийти до ніяких правоважних угод.

Неясна справа.

— Мамусю, чи місіонар іде до неба?

— Аж так, дитино.

— А людоді, мамусю?

— Певно, що ні.

— То добре, мамусю. Але як людоді зисть місіонара, то як же він може тут лишитись?

Переконався.

Власник варстату питає практиканта: Чи ти був уже в панстві Крутицьких і направив двінок у дверях? Практикант: Був, але дзвінка не направив, бо не міг дістати до мешканця. Я дзвонив п'ять разів, та ніхто не відзивався; певно нікого не було вдома.

ГУЦУЛЬСЬКА РЕПУБЛІКА

(Двадцятьліття ясінського зриву 1918—1919. р.).

(8)

У Золотій Бані розмістили полонених у розвалених будинках без вікон, на голій дошці. Було так тісно, що вночі не могли навіть обернутися на долівці. Ксти не дістали знову нічого. Тому не дивота, що першого дня рано вже в перших годинах походу падали на землю із виснаження. Тоді на кожного такого нещасника кидалися румунські воюки, били прикладами крісів або копали, поки не підлізся і волікс далі, або так лежав далі в останній агонії. Що сталося з тими нещасниками, нічого не довідались їх товариші, бо не вільно було навіть оглянутися за ними.

Того вечора добилися до Великої Бані зовсім виснажені, тому потребували конче відпочинку. Та замість дати полоненим бодай трохи відпочити, загнали їх на стацію, зіпхали по п'ятьдесят до вагонів, якими перевозять худобу, та відвели вночі до міста Деж, де їх інтернували у великій в'язниці. Там вкінці після чотироденної голодовки дістали вперше їсти: чверть ідунки зупи із сушеної городини-

ни, що була зовсім стухла і повна хробів. Вигодовні нещасники їли ту осоружку „зупу“ наче найліпшіх ласощі. Однак не всі мали посудини, тому багато полонених узагалі нічого не дістали, хоч просили на колінах своїх нещасних мучителів.

У Дежі осталися два дні на такім самім „жарчі“. Хліба не дістали взагалі. На снідання воюки били прикладами крісів або копали, поки не підлізся і волікс далі, або так лежав далі в останній агонії. Що сталося з тими нещасниками, нічого не довідались їх товариші, бо не вільно було навіть оглянутися за ними.

Того вечора добилися до Великої Бані зовсім виснажені, тому потребували конче відпочинку. Та замість дати полоненим бодай трохи відпочити, загнали їх на стацію, зіпхали по п'ятьдесят до вагонів, якими перевозять худобу, та відвели вночі до міста Деж, де їх інтернували у великій в'язниці. Там вкінці після чотироденної голодовки дістали вперше їсти: чверть ідунки зупи із сушеної городини-

ни, що була зовсім стухла і повна хробів. Вигодовні нещасники їли ту осоружку „зупу“ наче найліпшіх ласощі. Однак не всі мали посудини, тому багато полонених узагалі нічого не дістали, хоч просили на колінах своїх нещасних мучителів.

У Дежі осталися два дні на такім самім „жарчі“. Хліба не дістали взагалі. На снідання воюки били прикладами крісів або копали, поки не підлізся і волікс далі, або так лежав далі в останній агонії. Що сталося з тими нещасниками, нічого не довідались їх товариші, бо не вільно було навіть оглянутися за ними.

Того вечора добилися до Великої Бані зовсім виснажені, тому потребували конче відпочинку. Та замість дати полоненим бодай трохи відпочити, загнали їх на стацію, зіпхали по п'ятьдесят до вагонів, якими перевозять худобу, та відвели вночі до міста Деж, де їх інтернували у великій в'язниці. Там вкінці після чотироденної голодовки дістали вперше їсти: чверть ідунки зупи із сушеної городини-

ни, що була зовсім стухла і повна хробів. Вигодовні нещасники їли ту осоружку „зупу“ наче найліпшіх ласощі. Однак не всі мали посудини, тому багато полонених узагалі нічого не дістали, хоч просили на колінах своїх нещасних мучителів.

ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

ЗВІДКИ БЕРУТЬСЯ КРИМІНАЛЬНІ ТИПИ?

З усієї чужинської еміграції найпоганіший кримінальний рекорд мають поляки й італійці. Серед нашої суспільності менше трапляється кримінальних учинків. Частинно причиною цього є і те, що наша суспільність менша числом від двох вище згаданих. Але причиною цього є і те, що наша суспільність в засаді є моральніша від двох вище згаданих.

І тому, коли в нас трапився недавно такий каригідний учинок в так зв. „Українській Галі“ на шестій вулиці в Нью-Йорку, то цілу нашу суспільність ця подія потрясла до основи. Коли американські газети широко розписувалися про той учинок і звязували його з українським іменем, то нам усім паленіло со стиду лице.

Сталося, не вернеться. Нічого на це не порадимо, тільки мусимо це переболіти. Але водночас ми мусимо поважно над тим застановитися, щоб набудуче подібне не повторювалося. Коли навіть набудуче трапиться якийсь злочин серед українців, то той злочин не повинен бути зв'язаний з українською інституцією.

Читаючи судові звіти про той злочин, мимоволі насуваються думки: Звідки беруться ті злочинні типи? Хто тут найбільше винуватий? Не можна винувати цілої суспільності, бож вона не може відповідати за кожний особистий учинок свого кожного члена. Але найбільше винуваті тут родичі; батько та мати. Наші народні приповідки розумно говорять: „Яке дерево, такий клин, який батько, такий син“. Або: „Яблуко від яблуні далеко не відкотиться“. А винуваті родичі тому, що вони, хоч мали дітей під своїм беззастанним особистим доглядом, то не надали їм моральних засад, не навчили релігійності.

Вони не послали дітей до церкви, бо дивилися на церкву як на щось злишне, непотрібне. Не послали дітей до рідної школи, не радили їм брати участі в корисних українських організаціях. Бо церква це морально-виховний інститут. А при церкві є звичайно хороша школа, рідні корисні кружки й організації. А ті кружки й організації заставляють молоду особу вдумуватися в поважні

речі, а не звертати своєї моголодчої енергії на пусті розривки, в слід за тим на безконтрольне бажання грошей. У овоїй скромній церковній салі свій учитель, чи дяковчитель, навчить українську дитину не одній добрій речі. Тут кристалізуються характер, вироблюються майбутні провідники українського народу на американському континенті, а може в майбутності і на українських землях.

Коли родичі занедають дитину і лишать її на ласку вуличного виховання, то та дитина скоріше чи пізніше закохується до злочину, а хто знає на електричне крісло. Ось наведу приклад з Тренгону. Там пізнав колись я двох чоловіків, що мали синів. Ці чоловіки не мали глибших моральних переконань. Один з них був п'яниця, а другий, хоч не пив, то мало від першого ріжнися: він ніколи не ходив до церкви, не брав участі в громадському житті і важко було витягнути його на якийсь український підприємство. Коли я радив їм обом, щоб вписалися до церкви, а дітей до української школи, то вони відповідали: „Та що українська школа дасть дитині більше від американської публічної школи?“ Я на це відповідав, що американська публічна школа має свої завдання, а українська рідна школа доповнює виховання дитини такими предметами, які дитина може дістати виключно в рідній середовищі. А цього доповнення дитині конче потрібно, коли ми хочемо, щоб з неї виріс корисний громадянин. Але мої аргументи не помагали. І сталося те, що я передбачував: сини двох згаданих громадян зійшли на погану дорогу. Раз їх поліція приловила вночі, як вони обкрадали склеп, і один з них дістав п'ять літ тюрми, а другий два роки.

Нині самі американські професори університетів б'ють на тревогу і накликають суспільність, щоб шанувала церкву і релігії і там шукала свого морального загартування. Шпальти американських газет що дня заповнені звітками про різні злочини. Американська суспільність борониться проти того так, як уміє. У тій боротьбі вона зовсім слушно уважає церкву своїм великим союзником. І ми мусимо в той

спосіб дивитися на церкву. Ми не можемо стояти з боку і поспіхатися, коли наша церква бореться з фінансовими недомоганнями. Бо упадок якоїсь церкви може водночас означати моральне занедбання й остаточної упадок чисті дитини.

В. Гасій.

ДО СМЕРТІ БУЛАНОВОГО У. Г. АРМІЙ

Вістка у „Свободі“ про смерть буланового старшого десятника У. Г. А. Дмитра Перчака, витиснула в моїй душі глибокий біль. З покійним любив мене давня дружба ще з визвольної боротьби в часі польсько-української війни. Покійний Дмитро Перчак служив в українській армії у 8-й самбірській бригаді, II групи Кручениці, в 2-му кур'ї. Стояв на фронті зловж залізничного шляху Львів-Перемишль, головним в околицях Судової Вишні, в селах Пнікут, Дилатичі, Крешовичі. Був він командантом чети з браку старшин, хоч сам як штаб-батарейний підстаршина австрійської армії мав вишкіл рахункового і харчового підстаршини. З покійним Дмитром Перчаком стрінувся я під час т. зв. форсування шляху Перемишль-Львів, коли ми разом з т. зв. гусаківським кур'єм групи Кручениці під командою отамана Чорного, приїшли на підмогу для переведення окупантів Судової Вишні. Без великого труду перервала У. Г. Армія залізничний шлях, здобула двіреч Судової Вишні. І саме в тому часі, коли далші українські військові частини мали ліквідувати поселення Львів-Перемишль, з'явився в Станиславіві покійний уже соціаліст Микита Шаповал, що кинув клич: ділити панську землю! Цей клич дійшов і до нас на фронт. Сотня під командою чет. Василя Созанського збунтувалася, покинула Судову Вишню, щоб іти додому по землю, а свого команданта взяла в полон і хотіла розстріляти. У зв'язку з тим пригадується мені й булановий Д. Перчак, що з нарахуванням власного життя на чолі своєї чети розбрав збунтовану сотню і звільнив чет. Созанського.

Відтоді перебував покійний постійно на фронті аж до офензиви ген. Галлера. На Чехословаччину перейшов з групою підполковника Федоровича, через гору Попадію, Студене, Осмолоду і Волове в Карпатській Україні. Перебував у таборі в Німецькій-Яблінній (Дойч Габель, тепер у Німеччині) в 3 кур'ї 1-го полку як кур'їнний значковий. Прошав ми його, як виїздив до Америки — і жалували за „вуйком“, бо так ми, однорічні першого полку, його звали. В Америці написав він до мене 2 чи 3 рази, довідавшись, що я тут. Усе вірив, що вернемося ще! І в часі, коли надійшло його-могли набрати більше конкретних форм, відійшов від нас. Як ще один живий свідок боротьби України за волю. Відійшов, маючи всього 48 літ. Та пам'ять про його добрі й славі діла таки житиме!

Степан Куропась,
Шікаго, Іл.

Добрий стиль.

Учениця гімназії пише шкільну задачу на тему: „Ярмарок“. „На ярмарку є селяни, господарі й жінки. Господарі водять ва собою корови, а жінки стоять на ринку зо своїми капустяними головами“.

Жидівська відповідь.

— Слухай Іцку, чому жид завжди відповідає питанням на питання?
— Ни, чому він не має відповідати питанням на питання?

З УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ В АМЕРИЦІ

ГЕРІ, ІНД.

Українська громада будиться зо сну.

Під впливом старокраєвих подій, а також писань патріотичної української преси в Америці герійські українці взяли масову участь в протестній акції вчора, що відбулося в Шікаго 11 грудня 1938. Вислухавши уважно звіт головного редактора „Свободи“, д-ра Луки Мишуги, з його кількома-сячній поїздки по столицях Європи в цілі політичної роботи в користь української справи, герійські українці вернулися додому і взялися до праці. Скликані збори від 100 У. Н. С., на котрих порушено багато народних справ. Нововибраний відділовий уряд зрезигував зо своєї місячної платні, а члени товариства ухвалили ті гроші на визвольну боротьбу. Далше припоручено відділовому уряду поробити заходи для улагодження підприємства на дохід Карпатської України. Відділовий уряд, не чекаючи довго, порозумівся з іншими організаціями і скликав на 22 грудня збори з представників відділів У. Н. С.: 100, 346 і 196, на яких порішено дати концерт з танцями укладу В. А. раменка, під дирекцію Миколи Сафяка молодшого. Також припоручено молодим хлопцям і дівчатам піти по коляді на ту саму ціль.

Тепер у нас нема непорозуміння, нема партій, нема ріжниць. Є лише українці-націоналісти, котрі бажать одного: волі і незалежності Рідному Краєві. Ми рішені в тому напрямку працювати, аж доки не буде досягнута та наша ціль. Ми кличемо всіх до роботи: ставаймо в ряди до боротьби за краще завтра.

А. Цебак.

ГОДСОН, Н. І.

Протестантичне віче.

Заходами братства св. Йосафата, від 273 У. Н. Союзу, відбулося у нас 4 грудня м. ц. протестантичне віче проти Польщі. Предсідник Михайло Лібрук відкрив віче і представив присутнім ціль цього

віча. Секретарювали: Льво Опшанський і Павло Маряк. Першим бесідником був місцевий парох о. О. Пристай, котрий недавно повернувся з рідного краю, де перебував 6 місяців у відвідинах. Як наочний свідок, бесідник представив ті жахливі знущання над українським народом, які нині повнонь Польща. Не лиш уряд і поліція знущаються нині над безборонним українським населенням, але також польське вуличне шумовина.

Другим головним бесідником був п. Е. Ляхович з Нью-Йорку. Він змалював присутнім загально світове політичне положення, та точно розказав про те, що діється на всіх українських займанщинах. Бесідник прочитав резолюції, які привияні прийняли й одобрили. Зміст тих резолюцій вислано до міністерств великих держав, а також вислано привітну телеграму уряду Карпатської України.

Один з привияних большевиків пробував перечити, щоб не таврувати большевицького уряду, бо, мовляв, там усе гаразд, є українські інституції і нарід задоволений. На те бесідник дав йому відповідь, щоби поїхав сам і переконався, як там є. Вже були такі мудрі, що говорили про „совєтський рай“ і баламутили людей у Канаді й Америці. Але коли вони самі поїхали до того „раю“, то вже не вернулися, бо їх застрілили.

Предсідник Лібрук попросив привияних, щоб зложили жертви на Карпатську Україну. Збіркою знялися: Михайло Маряк, Михайло Юсик, Ілько Зазуляк і Стах Козуб. Зложили: Братство св. Йосафата зо своєї каси \$25; по \$2: І. Лисогір \$2; по \$1: М. Лібрук, І. Маряк, І. Опшанський, Е. Ляхович, о. Пристай, В. Онуфрейчук, І. Волошин, М. Маряк, М. Гріб, В. Андрушків, М. Стромовський, М. Романчук, І. Зазуляк, І. Романчук, С. Козуб, І. Мисиків, І. Юсиків, П. Мікса, Настасія Романів, Софія Любимецька, Марія Козаківська, В. Коліковський, Т. Драгушак, М. Баричківський, А. Смоляк, В. Вайда, І. Гуцул, І. Грех, В. Лявський, І. Лупинус, І. Михасько, М. Кіцак, по 50 ц.: І. Токарчук, О. Онуляк, М. Юсиків, Гуляка Хімія, Катерина Козуб, А. Ярошак, В. Добровольський, Настасія Зазуляк, В. Блажків, Кесля Пришляк, М. Маршійко; дрібниця \$4.40. Разом \$69.90. Розходу за телеграми, салю, оголошення, кошти бесідника, всього разом \$37.50. Осталось \$32.40, які призначено на Карпатську Україну і вислано через Об'єднання.

Віче закінчено відспіванням українського національного гімну.

Громадянин.

ДО СТАРОГО КРАЮ

їдете скоро й приємно нашими популярними паровими кораблями:

BREMEN
COLUMBUS
NEW YORK
HANSA • **HAMBURG**
DEUTSCHLAND

Спеціальні поїзди заїжджають зовж кораблів „Бремен“ і „Европа“ в Бременгафен, та гарантують вигідну подорож до всіх головних міст у старому краю.

Також знамениті залізничні поїзди з Бремена в Гамбург.

Ми вам поможемо дістати гостинні й імміграційні візи для ваших європейських своїх.

Дайте своїм-кривим в Європі відвідати вас в Америці.

Спеціальні знижки прогультюють ціни для виїзду з Європи між 3. квітня а 23. квітня і між 26. червня а 23. липня, з правом поїзду чотирьох тижнів в Америці.

Більших інформацій дасть вам місцевий агент або

HAMBURG-AMERICAN LINE
NORTH GERMAN LLOYD

ДІТРОЙТ, МІШ.

Вистава українського мистецтва.

В листопаді м. р. дітройська центральна відділка С. У. А. влаштувала виставу українських вишивок. Вистава відбувалася в Інтернешналі Інституті при участі інших народностей. Відділ наших вишивок презентувався дуже гарно, тимбільше, що експонати справджено з централі С. У. А. з Нью-Йорку. Є в нас члениці, що вправною рукою знають уложити вишивки і все це у відповідному смаку прикрасити.

Подібні вистави в нас відбуваються кожного року перед Різдвом, та ще ніколи не продано стільки річей, як тим разом. Купували у першій мірі такі свої члениці, одна другою захожені. Купували теж американські пані, і то дорогі речі.

В першій мірі це заслуга наших добайливих члениць, таких, як: пані А. Стецько, А. Голуб, Л. Кулинич і І. Козаченко.

Вистава тривала три дні, а вечорами відбувалися танці та концертні програми. Між іншими одного вечора запрошено на виступ український хор „Думку“ під батуту І. Атаманця, який завжди охотно спішить на такі вечорі і приносить славу нашій нації. При цьому Леся Козаченко виконала українські танці, якими глядачі дуже тишилися.

Зверну увагу ще, що хоч під час вистави продавано вишивки, то на цьому ніхто не робив жадного „бізнесу“. Гроші за продані речі вислано до централі С. У. А. в Нью-Йорку на закупно нових експонатів на це, щоб розповсюдити наше мистецтво як між нашими українцями так і американцями.

М.

ГАРВЕЙ, ІЛ.

Дальші жертви на читальню в Глушківі.

Отсі громадяни зложили дальші жертви на читальню „Прогіт“ в селі Глушківі, пов. Городенка: Н. Кушак \$10; по \$5: Ю. Луженчик, І. Гуцул, Я. Павчак; М. Болехівський \$2; по \$1: О. Бернадим, М. Бойко, В. Бойчук; по 25 ц.: А. Крипка, Е. Косинська, П. Блазю. Разом \$30.75. З попередньої збірки лишилось \$24.25. Загальна сума виносилла \$55. Вислано на призначену ціль \$50. Пересилка коштувала \$1.50. В скринька лишилось \$3.50. Всіх грошей на читальню в селі Глушківі-вислано \$150. Збірка на ту ціль продовжується, а коли хто хотів доложити свою жертву, то хай звернеться до: Nick Hurcl, 14918 Winchester Ave., Harvey, Ill.

ЗА КОМІТЕТ:

Василь Бойчук, голова; Іван Гуцул, секр.; Микола Гуцул, скарб.

Василь Бойчук, голова; Іван Гуцул, секр.; Микола Гуцул, скарб.

Василь Бойчук, голова; Іван Гуцул, секр.; Микола Гуцул, скарб.

Василь Бойчук, голова; Іван Гуцул, секр.; Микола Гуцул, скарб.

Василь Бойчук, голова; Іван Гуцул, секр.; Микола Гуцул, скарб.

Василь Бойчук, голова; Іван Гуцул, секр.; Микола Гуцул, скарб.

Василь Бойчук, голова; Іван Гуцул, секр.; Микола Гуцул, скарб.

Василь Бойчук, голова; Іван Гуцул, секр.; Микола Гуцул, скарб.

Василь Бойчук, голова; Іван Гуцул, секр.; Микола Гуцул, скарб.

Василь Бойчук, голова; Іван Гуцул, секр.; Микола Гуцул, скарб.

Василь Бойчук, голова; Іван Гуцул, секр.; Микола Гуцул, скарб.

Василь Бойчук, голова; Іван Гуцул, секр.; Микола Гуцул, скарб.

Василь Бойчук, голова; Іван Гуцул, секр.; Микола Гуцул, скарб.

Василь Бойчук, голова; Іван Гуцул, секр.; Микола Гуцул, скарб.

Василь Бойчук, голова; Іван Гуцул, секр.; Микола Гуцул, скарб.

Василь Бойчук, голова; Іван Гуцул, секр.; Микола Гуцул, скарб.

Василь Бойчук, голова; Іван Гуцул, секр.; Микола Гуцул, скарб.

Василь Бойчук, голова; Іван Гуцул, секр.; Микола Гуцул, скарб.

Василь Бойчук, голова; Іван Гуцул, секр.; Микола Гуцул, скарб.

Василь Бойчук, голова; Іван Гуцул, секр.; Микола Гуцул, скарб.

Василь Бойчук, голова; Іван Гуцул, секр.; Микола Гуцул, скарб.

Василь Бойчук, голова; Іван Гуцул, секр.; Микола Гуцул, скарб.

Василь Бойчук, голова; Іван Гуцул, секр.; Микола Гуцул, скарб.

Василь Бойчук, голова; Іван Гуцул, секр.; Микола Гуцул, скарб.

Василь Бойчук, голова; Іван Гуцул, секр.; Микола Гуцул, скарб.

Василь Бойчук, голова; Іван Гуцул, секр.; Микола Гуцул, скарб.

Василь Бойчук, голова; Іван Гуцул, секр.; Микола Гуцул, скарб.

Василь Бойчук, голова; Іван Гуцул, секр.; Микола Гуцул, скарб.

Василь Бойчук, голова; Іван Гуцул, секр.; Микола Гуцул, скарб.

Василь Бойчук, голова; Іван Гуцул, секр.; Микола Гуцул, скарб.

Василь Бойчук, голова; Іван Гуцул, секр.; Микола Гуцул, скарб.

Василь Бойчук, голова; Іван Гуцул, секр.; Микола Гуцул, скарб.

Василь Бойчук, голова; Іван Гуцул, секр.; Микола Гуцул, скарб.

Василь Бойчук, голова; Іван Гуцул, секр.; Микола Гуцул, скарб.

Василь Бойчук, голова; Іван Гуцул, секр.; Микола Гуцул, скарб.

Василь Бойчук, голова; Іван Гуцул, секр.; Микола Гуцул, скарб.

Василь Бойчук, голова; Іван Гуцул, секр.; Микола Гуцул, скарб.

Василь Бойчук, голова; Іван Гуцул, секр.; Микола Гуцул, скарб.

Василь Бойчук, голова; Іван Гуцул, секр.; Микола Гуцул, скарб.

Василь Бойчук, голова; Іван Гуцул, секр.; Микола Гуцул, скарб.

Василь Бойчук, голова; Іван Гуцул, секр.; Микола Гуцул, скарб.

Василь Бойчук, голова; Іван Гуцул, секр.; Микола Гуцул, скарб.

Василь Бойчук, голова; Іван Гуцул, секр.; Микола Гуцул, скарб.

ВЕЛИКА НОВИНА! ПЕРШИЙ РАЗ У ШІКАГО!



ЛАВОЮ ВСІ НА УКРАЇНСЬКУ ФІЛЬМУ

„МАРУСЯ“

що буде висвітлюватися в прекраснім театрі
EIGHT STREET THEATRE, SOUTH WABASH AVENUE,
CORNER 8th STREET

У ЧЕТВЕР, 19. СІЧНЯ (JANUARY 19, 1939)
від години 6:30 до 11 вечером.

У ПЯТНИЦЮ, 20. СІЧНЯ (JANUARY 20, 1939)
від години 2:30 до 11 вечером.

НЬО ЙОРК, Н. Й. ST. MARKS THEATRE, 2nd AVE. & ST. MARKS PL.
(8th St.), 19, 20, 21, 22, 23, 24 і 25 СІЧНЯ
(JANUARY 1939). Початок кожного дня в 12. годині вполудне.

ІОНКЕРС, Н. Й. ELM THEATRE, ELM STREET, 18. СІЧНЯ
в 6:30 годині ввечір.

...exceptional pageantry and beautiful choral arrangements make "Marusia" an outstanding production... A three-star production...—N. Y. Daily News.
...So much humor and pleasant singing & dancing...—N. Y. Times.
...Outstanding...doubly delightful...—Daily Mirror.

ТЕПЕР МОЖЕТЕ ПРИКРАСИТИ СВОЮ ХАТУ

АРТИСТИЧНИМИ РЕЛІГІЙНИМИ ОБРАЗАМИ В УКРАЇНСЬКІМ СТИЛЮ бо накладом „Теми“ у Львові

ВИЙШЛИ

прекрасні коліркові релігійні образи в українському стилі:



ПРЕЧ. МАРІЯ, ЦАРИЦЯ УКРАЇНСЬКОЇ ЗЕМЛІ з написом: „Молись за нами за наш нарід“. Кожний образ (без білої обвідки) має 18 цалів висоти й 13 цалів ширини.

Як їх оправете в золочені рами, будете мати справжню артистичну прикрасу. Один образ 80 центів, пара \$1.50. Замовляйте в книгарні „Свободи“:

СВІВОБОДИ

81-83 GRAND ST., JERSEY CITY, N. J.

ЯК МИ ПОМАГАЄМО РІДНОМУ КРАЄВІ

ГРЕЙТ МЕДОВС, Н. ДЖ.

На Рідну Школу.

Громадянин Гавришеченко справляв 29 жовтня м. р. 25-літній ювілей свого подружжя. При добрій забаві привияні гості не забули і про рідний край та збірали між собою \$11.25. З того призначено \$5.50 на Рідну Школу в Радехові, а \$5.75 на Народний Дім у Кривім. Першу жертву переслано через Об'єднання. Зібрав Лемко Горбач. Жертвували по 1 ц.: Гавришеченко, І. Ожецький, Боборук, П. Ковалів, Олена Ласківська, С. Ковалів, І. Ковалів, М. Ожніський; по 50 ц.: Теодора Ковальчук, панна Вуцік; М. Ковалів 25 ц.

ШІКАГО, ІЛ.

Дня 13 грудня м. р. на відчиті проф. Н. Грингоріа зложили жертву для Карпатської України отсі особи: Л. Тагінбик \$20; по \$5: Л. Тагінбик, Т. Бойчук, Т. Костів; по \$2: Е. Віла, С. Чіман, І. Лужанський, П. Воркут, С. Доманчук, І. Кушпир, Т.



МАРУСЯ ПОЛЕГА (TOE DANCER)

яка, приготувалася до виступу на 26. січня 1939, р. в школі Т. Ольшанського, 1658 BROADWAY.

УВАГА! — УВАГА!

В ЧЕТВЕР, 16. СІЧНЯ 1939

